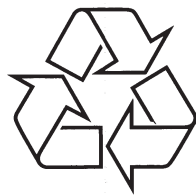


Registreerige oma toode ning saage abi aadressilt
www.philips.com/welcome

PET 944



Külastage Philipsit internetis:
<http://www.philips.com>

Eestikeelne kasutusjuhend

SISUKORD

1 Oluline	3
Ohutus	3
Märkus.....	5
2 Teie kaasaskantav DVD-mängija	7
Sissejuhatus	7
Mis kuulub varustusse?	7
Ülevaade peaseadmest.....	8
Ülevaade kaugjuhtimispuldist	10
3 Alustamine	12
Aku laadimine	12
Patareide sisestamine kaugjuhtimispulti	13
Lisaseadmete ühendamise.....	14
4 Mängija kasutamine	15
Sisse lülitamine.....	15
Ekraanimenüü keele valimine	15
Plaatide taasesitamine	15
Taasesitamise valikud	16
Taasesitamine SD kaardilt	17
5 Seadistamine	18
6 Informatsioon toote kohta	19
7 Probleemide lahendamine	20

Ohutus

1. Lugege seda kasutusjuhendit.
2. Hoide see kasutusjuhend alles.
3. Pöörake kõikidele hoiatustele tähelepanu.
4. Järgige kõiki juhendeid.
5. Ärge kasutage seadet vee lähedal.
6. Puhastage seadet ainult puhta riidetükiga.
7. Ärge blokeerige ventilatsiooniavasid. Paigaldage seade vastavalt tootja juhenditele.
8. Ärge paigaldage seadet soojusallikate nagu radiaatorid, soojapuhurid, pliidid ega teiste seadmete, mis toodavad soojust (nt. võimendid), lähedale.
9. Kaitske voolujuhet peale astumise eest ning ärge tõmmake seda kohast, kust juhe tuleb seadmest välja.
10. Kasutage ainult lisavarustust, mis on tootja poolt määratletud.
11. Kasutage ainult tootja poolt tehtud või varustuses olevat käru, alust, statiivi, klambrit või plaati. Olge ettevaatlik kui liigutate seadmeid, et vältida vigastusi.
12. Tõmmake voolujuhe pistikupesast välja kui on äikesetorm või seadmeid ei kasutata pikema perioodi jooksul.
13. Jätke parandustööd sellel alal kvalifitseeritud tööjõule. Parandamist on vaja siis, kui seadet on kuidagi kahjustatud, voolujuhe on kahjustatud, seadmele on vett peale läinud või mõni objekt peale kukkunud, seade on sattunud vihma või niiskuse kätte, seade ei funktsioneerinud normaalselt, või seade on maha kukkunud.
14. Ärge tilgutage ega pritsige midagi seadmele.
15. Ärge asetage seadmele ohtlikke esemeid (nt. vedelikuga täidetud esemed, süüdatud küünlad).
16. See seade võib sisaldada pliidi ja elavhõbedat. Nende ainete hävitamine peab toimuma järgides keskkonna eeskirju. Et saada informatsiooni toote hävitamise ja ümbertöötlemise kohta, kontakteeruge kohalike võimudega või vaadake Electronic Industries Alliance kodulehekülge: www.eiae.org.



7. PROBLEEMIDE

Hoiatus

- Elektrilöögi oht! Ärge kunagi eemaldage mängija ümbrist.

Mitte ühelgi tingimusel ei tohi Te üritada seadet iseseisvalt parandada, kuna see katkestab garantii. Vea tekkimisel vaadake üle allpool olevad punktid enne, kui viite seadme parandusse. Kui Te ei ole võimeline lahendama tekkinud probleemi neid juhendeid järgides, siis registreerige oma toode ja otsige abi Philipsi koduleheküljelt (www.philips.com/welcome).

Vool puudub

- Kontrollige, kas voolujuhtme mõlemad otsad on korralikult ühendatud.
- Kontrollige, kas vooluvõrgus on vool.
- Kontrollige, ega aku pole tühi.

Heli puudub

- Kontrollige, et AV kaabel oleks korralikult ühendatud.

Pilt on moonutatud

- Puhastage plaat. Kasutage puhast, pehmet, puuvillakiududeta riiet, et pühkida plaadi keskelt äärte suunas.
- Kontrollige, kas plaadi videoväljund formaat sobib televiisori omaga.
- Muutke oma videoväljund formaati, et see sobiks Teie televiisori või programmiga.
- LCD ekraan on toodetud kasutades täppistehnoloogiat. Sellele vaatamata võite näha väikeseid musti punkte ja/või heledaid punkte (punane, sinine, roheline), mis tekivad pidevalt LCD ekraanile. See on normaalne nähtus ja ei ole defekt.

Plaati ei ole võimalik esitada

- Kontrollige, et plaat on sisestatud kirjad ülespoole.
- Puhastage plaat. Kasutage puhast, pehmet, puuvillakiududeta riiet, et pühkida plaadi keskelt äärte suunas.
- Kontrollige ega plaat pole defektne, sisestades mõne teise plaadi.

Kaugjuhtimispult ei tööta

- Veenduge, et kaugjuhtimispuldi ja DVD-mängija vahel ei oleks takistusi.
- Suunake kaugjuhtimispult DVD-mängija kaugsensorile.
- Asendage patareid uutega.
- Antud funktsioon ei tööta selle plaadi puhul. Vaadake plaadi juhendeid.

DVD-mängija tundub soe

- Kui DVD-mängijat kasutatakse pika ajaperioodi jooksul, siis kuumeneb selle pind. Selline nähtus on igati normaalne.

... OLULINE

Tagage järgmiste juhiste järgimine kõrvaklappide kasutamisel:

- Kuulake mõistlikul tugevusel mõistliku aja jooksul.
- Olge hoolikas, et mitte reguleerida helitugevust, kui kuulmine kohaneb.
- Ärge keerake helitugevust valjuks nii, et Te ei kuule, mis ümberringi toimub.
- Olge ettevaatlik või katkestage ajutiselt kasutamine potentsiaalselt ohtlikes olukordades. Ärge kasutage kõrvaklappe, kui juhite mootorsõidukit, jalgratast, rula jne. See võib põhjustada liikluses ohtlikku olukorda ja on seadusevastane mitmetes riikides.

Märkus

- Seadme käsitlemine teisiti, kui siin ette nähtud, võib põhjustada ohtlikku radiatsiooni või teisi ohtlikke käitlusi.

Märkus

Kõik muudatused, mida antud seadmega tehakse ilma Philips Consumer Electronics'i nõusolekuta, võivad tühistada kasutaja õigused selle toote kasutamiseks.

See toode on vastavuses Euroopa Ühenduse raadio interferentsi nõuetega.

Toode on vastavuses järgnevate direktiivide ja juhendite nõuetega: 2004/108/EC + 2006/95/EC.

Informatsioon keskkonna kohta

Selle seadme puhul ei ole kasutatud üleliigset pakkematerjali. Pakendit on lihtne eraldada kolmeks erinevaks materjaliks: kartong (karp), polüstüreenplast (puhver), polüetüleen (kotike, kaitsev vahtplast).

Teie seade sisaldab materjale, mida on võimalik ümber töödelda ja korduvalt kasutada, kui seade on lahti võetud selleks litsentseeritud ettevõttes. Pakkematerjalide, vanade patareide ning seadmete hävitamisel järgige palun kohalikke eeskirju.



Ümbertöötlemine

Teie seade koosneb kõrgekvaliteedilistest materjalidest ja osadest, mida on võimalik taaskasutada ja ümber töödelda.

See mahatõmmatud prügikasti tähis näitab, et seade vastab Euroopa direktiivile 2002/96/EC.

Ärge hävitage seda seadet hariliku majapidamisprügi hulgas. Palun tutvuge kohalike nõuete ja võimalustega vanade elektri- ja elektroonikaseadmete ümbertöötlemise kohta.

Korrektne seadmete hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimestevisele.

Teie toode sisaldab patareisid, mis on vastavuses Euroopa Direktiiviga Kui Te näete mahatõmmatud prügikasti märki koos keemilise sümboliga "Pb", tähendab see, et patareid on vastavuses direktiivide nõuetega:

Palun tutvuge kohalike nõuetega patareide kogumise kohta. Korrektne patareide hävitamine aitab vältida kahju keskkonnale ja inimestevisele.

Viige oma seade alati professionaali juurde, et eemaldada sisse ehitatud aku.

Loata koopiategemine kopeerimiskaitse all olevatest materjalidest, kaasa arvatud arvutiprogrammid, failid, ülekanded ja helisalvestised, on autoriõiguste rikkumine ja kriminaalkuritegu. Seda seadet ei tohi sel eesmärgil kasutada.



**Olge vastutustundlik
Austage autoriõiguseid**

Salvestised ja taasesitamine võivad nõuda sellega nõusolekut. Vaadake autoriõiguste seadust 1956 ja Esitaja kaitse seadust 1958 kuni 1972.

"DivX, DivX" Certified ja vastavaid logosid ja kaubamärke võib kasutada ainult litsentsi alusel.

Selle mängijaga on kaasas järgnev märgistus:

**ESIMESSE KLASSI
LASERTOODE**



Märkus

- Toote tehnilised andmed võivad ilma ette teatamata muutuda.

Mõõdud	240 x 178.5 x 32 mm
Kaal	1.0 kg
Vooluvarustus	Sisend: 100-240V 50/60Hz 0.5A Väljund: DC 9V 1.5A
Voolu tarbimine	13.5 W
Töötemperatuur	0 – 45° C
Laseri lainepikkus	DVD: 655 nm CD: 785 nm

Video väljund

Videosüsteem	NTSC & PAL
Väljunditase	1Vp – p ±20%
Laadimise takistus	75 oomi

Audio väljund

Sageduse vastuvõtt	20Hz – 20KHz ±1dB
Müra tase signaalis	≥ 80 dB
Heli moonutus + müra	≤ -80 (1KHz)
Kanalite lahutuvus	≥ 80 dB
Dünaamiline vahemik	≥ 80 dB
Audio väljund (analoog heli)	Väljunditase: 2V ±10%
Laadimise takistus	10 Kilo-oomi

5. SEADISTAMINE

Kasutage valikut **SETTING** (seadistamine), et seadistada DVD-mängija oma meele järgi ja maksimeerida taasesitamise naudingut.

1. Vajutage **SETTING**.
↳ Kuvatakse seadistamise menüü.
2. Kasutage klahve ▲▼, et teha valik, ja seejärel vajutage kinnitamiseks klahvile ►II/OK.

[Language] (keel)

[On Screen Display]	Ekraanimenüü keele valimine.
[Menu]	DVD menüü keele valimine.
[Audio]	Helikeele valimine.
[Subtitle]	DVD subtiitrite keele valimine.

[Screen] (ekraan)

[Power Save]	Ekraani taustavalguse kohandamine vastavalt päevavalgusele.
[Display Type]	Ekraani laiuse ja kõrguse suhte valimine.
[Brightness]	Ekraani heleduse kohandamine.
[Contrast]	Ekraani kontrastsuse kohandamine.

[Photo] (foto)

[Slideshow Frequency]	JPEG taasesitamise intervalli valimine.
[Slideshow Effect]	Slaidiesitluse efekti valimine JPEG taastamiseks.
[Display Format]	Ekraani formaadi valimine.
[Photo Display]	Foto kuvamise režiimi valimine.

[Custom] (kohandatud)

[Parental Control]	Lapsevanemaluku taseme valimine.
[DivX VOD]	DivX registreerimise koodi saamine.
[DivX Subtitle]	DivX subtiitrite keele valimine.
[Angle Mark]	Kaameranurga valik.
[Password]	Salasõna muutmine (vaikimisi on see 3308).
[Default]	Tehase seadete taastamine.

3. Vajutage klahvile ◀◀, et liikuda eelmisesse menüüsse.
4. Vajutage väljumiseks klahvile **SETTING**.

2. TEIE KAASASKANTAV DVD-MÄNGIJA

Palju õnne ostu puhul ning tere tulemast Philipsisse! Täielikult Philipsi poolt pakutavast teenusest naudingut saamiseks registreerige oma toode aadressil www.philips.com/welcome.

Sissejuhatus

Teie kaasaskantav DVD-mängija esitab üldise DVD Video standardiga vastavuses olevaid digitaalseid videoplaate. See võimaldab Teil nautida tõelise kinopildi kvaliteediga täispikkuses filme ning stereo- või multikanali heli (sõltuvalt Teie taasesituse seadistusest ning DVD-plaadist).

DVD-Video unikaalsed omadused nagu taustaheli, subtiitrite keele ning erinevate kaameranurkade (sõltuvalt DVD-plaadist) valik on kõik seadmel olemas.

Veelgi enam, lapselukk võimaldab Teil kontrollida, milliseid plaate Teie lapsed saavad vaadata. Teie seadet on ekraanimenüü (OSD), DVD-mängija displei ning kaugjuhtimispuldi kombineerimisel imelihtne kasutada.

Teil on võimalik selle DVD-mängijaga taasesitada järgnevaid plaate (kaasa arvatud CD-R, CD-RW, DVD±R ja DVD±RW):

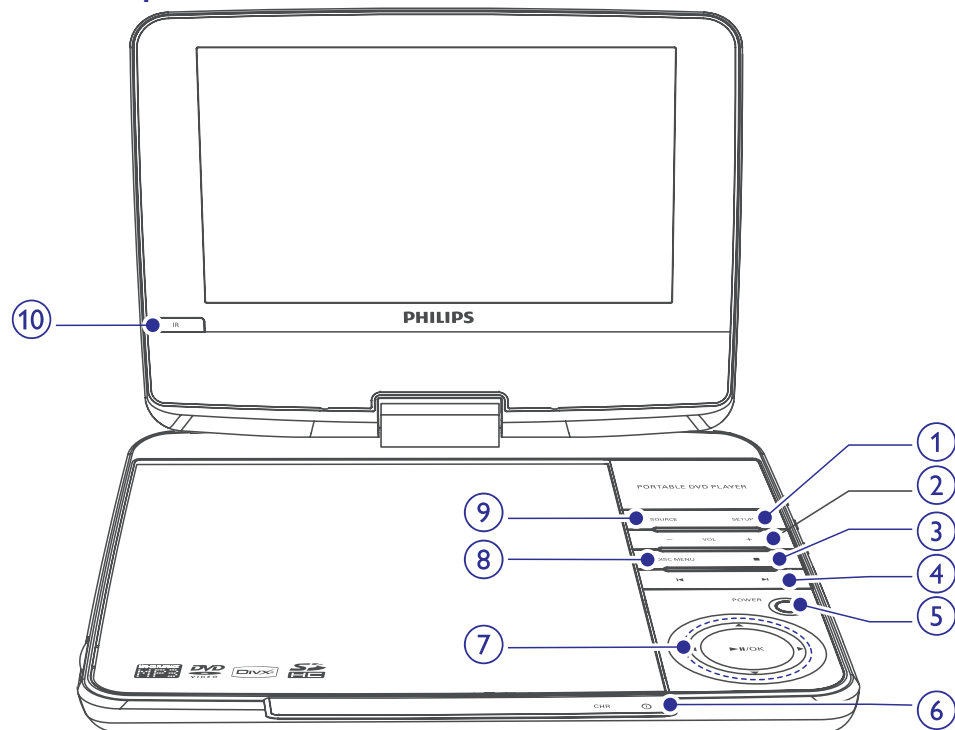
	DVD video plaat
	Video CD plaat
	Audio CD plaat
	MP3 CD plaat
	DivX
	CD plaat JPEG failidega

Mis kuulub varustusse?

Esmalt kontrollige ning identifitseerige paki sisu nagu alljärgnevalt toodud:

- Kaasaskantav DVD-mängija
- Kaugjuhtimispult
- AC vooluadapter, DSA-15P-12 EU 090135 (DVE)
- Auto adapter
- AV kaabel
- Kasutusjuhend
- Kiire alustamise juhend

Ülevaade peaseadmest



1. SETUP

- Seadistamise menüüsse sisenemine või väljumine.

2. VOL +/-

- Helitugevuse suurendamine või vähendamine.

3. ■

- Plaadi taasesitamise lõpetamine.

4. ⏪, ⏩

- Eelmise/järgmise peatüki/loo või pealkirja juurde liikumine

5. POWER

- DVD-mängija sisse või välja lülitamine.

6. CHR™

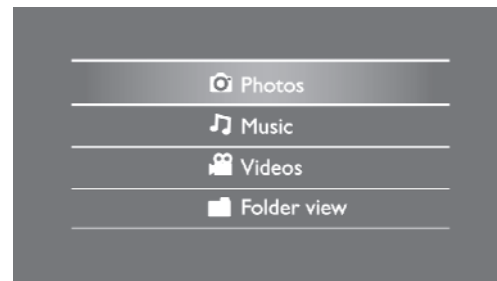
- Laadimisindikaator / vooluindikaator.

7. ▲, ▼, ◀, ▶

- Menüüdes liikumine.

Taasesitamine SD plaadilt

1. Sisestage SD kaart DVD-mängija SD CARD pessa.
2. Vajutage **SOURCE**.
↳ Ekraanile kuvatakse peamenüü.



Fotode vaatamiseks:

1. Valige peamenüüs **[Photos]** (fotod).
↳ Ekraanile kuvatakse SD kaardile salvestatud fotode pispildid.
2. Vajutage **▶||/OK**.
↳ SD kaardile salvestatud fotodest koossevat slaidiesitlust alustatakse valitud pildist.

Muusika kuulamiseks või video vaatamiseks:

1. Valige peamenüüs **[Music]** (muusika)/**[Videos]** (videod).
2. Valige kaust/fail ja vajutage seejärel **▶||/OK**.
↳ Valitud faili hakatakse taasesitama.

* Nõuanne

- Alternatiivselt võite valida peamenüüst ka **■** ja leida vajalikud failid kaustavaatest.

Taasesitamise valikud

Audio keele valimine

See valik on saadaval DVD plaatide puhul, millel on kaks või rohkem audio keelt.

- Vajutage taasesitamise ajal korduvalt klahvile **AUDIO**, et valida sobiv keel.

Subtiitrite keele valimine

See valik on saadaval DVD plaatide puhul, millel on kaks või rohkem subtiitrite keelt.

- Vajutage taasesitamise ajal korduvalt klahvile **SUBTITLE**, et valida sobiv keel.

Kordamine

- Vajutage taasesitamise ajal korduvalt klahvile **REPEAT**, et korrata peatükki/lugu/pealkirja.

Nõuanne

- VCD plaadi puhul, millel on PBC (taasesitamise kontroll) sisse lülitatud, ei ole kordamise funktsioon saadaval.

Suurendamine

DVD plaatide, VCD plaatide ja JPEG CD plaatide puhul saate videopilti või fotosid suurendada ja suurendust vähendada.

1. Vajutage korduvalt klahvile **ZOOM**, et suurendada ja suurendust vähendada.
2. Kui videopilt või foto on suurendatud, kasutage klahve **▲**, **▼**, **◀**, **▶**, et sellel liikuda.

Audio režiimi valimine

Kui Te taasesitate VCD plaate, saate valida audio režiimi.

- Vajutage korduvalt klahvile **AUDIO**, et valida audiokanal: **[L/R]**, **[L/L]** või **[R/R]**.

Piltide pööramine

Saadaval ainult JPEG CD plaatide puhul. JPEG kuvamise ajal:

- Vajutage klahvile **◀◀ / ▶▶**, et pöörata pilti vastupäeva/päripäeva.



- Erinevatel kiirustel tagasi/edasi otsing.



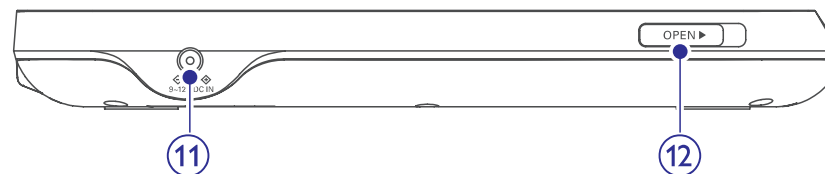
- Sisendi või valiku kinnitamine.
- Plaadi taasesitamise alustamine, ajutine peatamine või taastamine.

8. DISC MENU

- DVD puhul: plaadimenüüsse sisenemine või väljumine.
- VCD puhul: PBC (taasesitamise kontroll) režiimi sisse või välja lülitamine.
- VCD versioon 2.0 või SVCD, millel on PBC režiim sisse lülitatud: menüüsse naasmine.

9. SOURCE

- DVD ja SD kaardi vahel lülitumine.

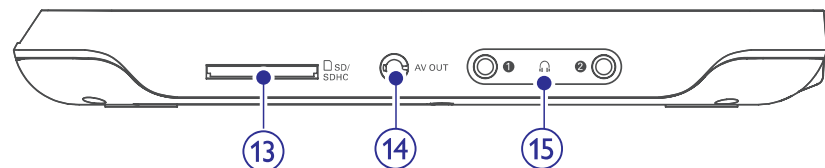


10. IR

- Kaugjuhtimispuldi sensor.

11. DC IN

- Vooluvarustuse pesa.



12. OPEN

- Plaadisahtli avamine.

13. SD/SDHC

- SD kaardi pesa.

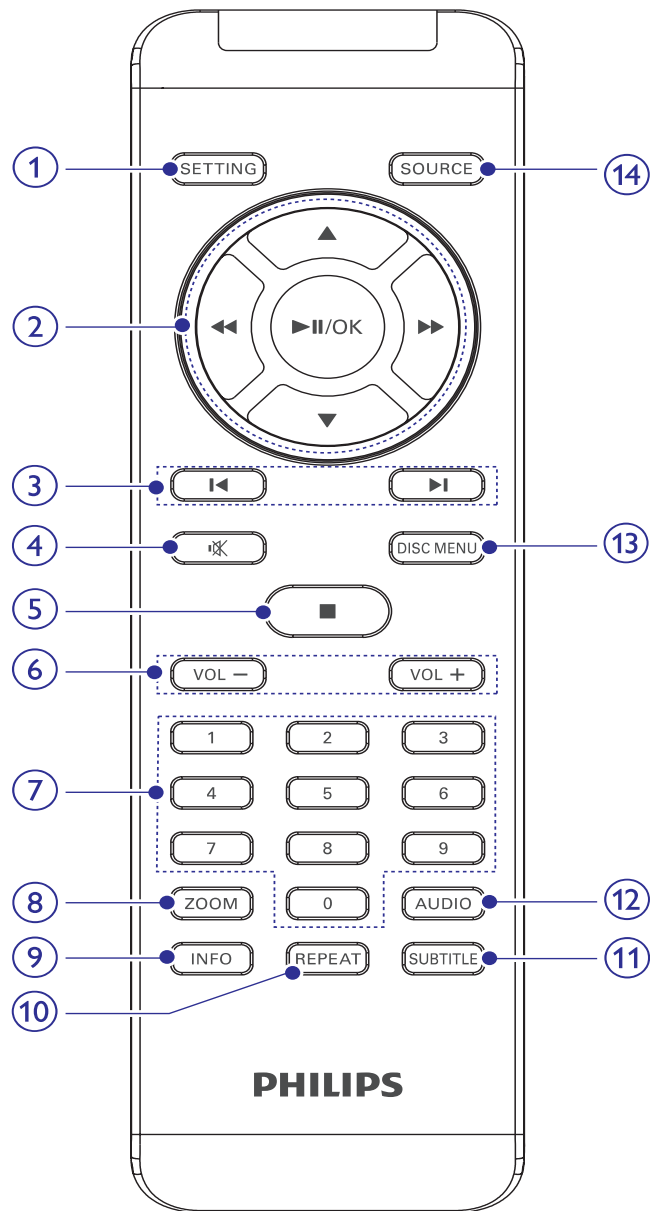
14. AV OUT

- Video väljundi formaadi valimine vastavalt TV süsteemile.

15.

- Kõrvaklappide pesa.

Ülevaade kaugjuhtimispuldist



1. SETTING

- Seadistamise menüüsse sisenemine või väljumine.

Sisse lülitamine

Vajutage klahvile **POWER**.

↳ Vooluindikaator süttib.

Ekraanimenüü keele valimine

Teil on võimalik valida ekraanil kuvamiseks erinevate keelte vahel.

1. Vajutage klahvile **SETTING**.
↳ Ilmub seadistamise menüü.
2. Valige [**Language**] (keel) > [**On Screen Display**] (ekraanimenüü).
3. Valiku tegemiseks vajutage klahvile **▶▶**.
4. Vajutage kinnitamiseks klahvile **▶||/OK**.
5. Vajutage väljumiseks **SETTING**.

Plaatide taasesitamine

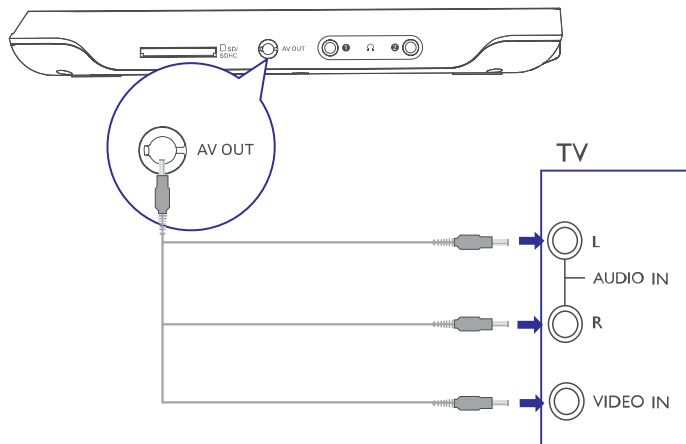
1. Vajutage peaseadmel klahvile **OPEN**.
2. Sisestage plaat kirjadega pool üles.
3. Vajutage CD sahtel kinni.
↳ Taasesitamine algab automaatselt. Vastupidisel juhul vajutage klahvile **▶||/OK**.
 - Kui kuvatakse menüü, tehke valik ja taasesitamise alustamiseks vajutage klahvile **▶||/OK**.
 - Taasesitamise ajutiseks peatamiseks vajutage klahvile **▶||/OK**. Vajutage samale klahvile uuesti, kui soovite taasesitamist jätkata.
 - Taasesitamise peatamiseks vajutage kaks korda klahvile **■**. Eelmise/järgmise valiku tegemiseks vajutage klahvile **◀** või **▶**.
 - Video/audio taasesitamise ajal otsimiseks vajutage üks või mitu korda klahvi **◀◀** või **▶▶**.

Lisaseadmete ühendamine

Televiisori ühendamine

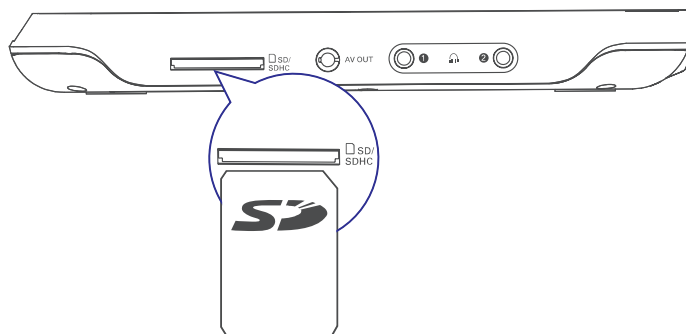
Teil on võimalik ühendada DVD-mängija televiisoriga, et nautida DVD plaate.

- Sobitage AV kaabli värvid pesadega (AV kaabel ei kuulu varustusse): sisestage kollane kaabel kollasesse pessa ning punane/valge kaabel punasesse/valgesse pessa.



SD kaardi sisestamine

Sisestage SD kaart DVD-mängija **SD CARD** pessa.



2. ▲, ▼, ◀, ▶

- Menüüdes liikumine.



- Erinevatel kiirustel tagasi/edasi otsing.
- Pildi keermine vastu päeva / päripäeva.



- Sisendi või valiku kinnitamine.
- Plaadi taasesitamise alustamine, ajutine peatamine või taastamine.

3. ◀, ▶

- Eelmise/järgmise peatüki/loo või pealkirja juurde liikumine

4. 🔇

- Audio väljundi vaigistamine ja taastamine.

5. ■

- Plaadi taasesitamise lõpetamine.

6. VOL+

- Helitugevuse suurendamine või vähendamine.

7. 0-9

- Numbriklahvid.

8. ZOOM

- Suurendamine ja suurenduse vähendamine.

9. INFO

- Taasesitamise informatsiooni kuvamine.

10. REPEAT

- Peatüki/loo/pealkirja kordamine.

11. SUBTITLE

- DVD subtiitrite keele valimine.

12. AUDIO

- DVD puhul: audio keele valimine.
- VCD puhul: audio režiimi valimine.

13. DISC MENU

- DVD puhul: plaadimenüüsse sisenemine või väljumine.
- VCD puhul: PBC (taasesitamise kontroll) režiimi sisse või välja lülitamine.
- VCD versioon 2.0 või SVCD, millel on PBC režiim sisse lülitatud: menüüsse naasmine.

14. SOURCE

- DVD ja SD kaardi vahel lülitumine.

3. ALUSTAMINE

Hoiatus

- Kasutage seadme nuppe ainult nii nagu kirjeldatud kasutusjuhendis.

Järgige antud kasutusjuhendis olevaid juhiseid samas järjekorras.

Kui Te kontakteerute Philipsiga, küsitakse Teilt mudeli- ja seerianumbrit. Leidke üles mängija mudeli- ja seerianumbrid, mis asuvad mängija all või tagapaneelil. Kirjutage need numbrid siia:

Mudelinumber. _____

Seerianumber. _____

Aku laadimine

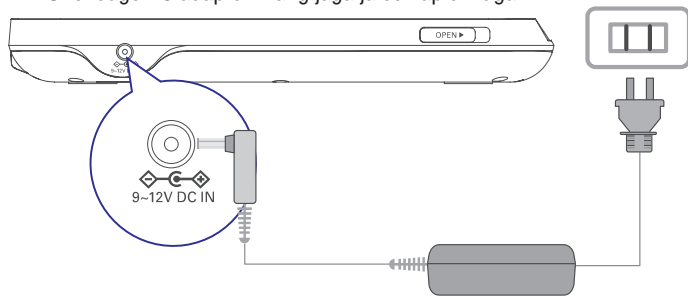
Hoiatus

- Oht on toodet kahjustada! Veenduge, et vooluringi pinge kattub pingega, mis on prinditud mängija alla.
- Kasutage aku laadimiseks ainult varustusega kaasas olevat AC adapterit.

Märkus

- Tüübiplaat asub seadme all.

1. Ühendage AC adapter mängijaga ja seinapistikuga.



- ↳ Laadimisindikaator lülitub sisse. Kui DVD-mängijat ei kasutata, võtab aku täielik täis laadimine 8 tundi. Kui DVD-mängijat kasutatakse laadimise ajal võtab aku täielik täis laadimine rohkem kui 16 tundi.
- ↳ Kui aku on täis laetud, lülitub laadimisindikaator välja.

... ALUSTAMINE

Patareide sisestamine kaugjuhtimispulti

Hoiatus

- Plahvatuse oht! Hoidke patareid eemal kuumusest, päikesekiirgusest või tulest. Ärge kunagi visake patareid tulle.
- Oht vähendada patarei eluiga. Ärge kunagi kasutage erinevast brändist või erinevat tüüpi patareid korraga.
- Oht toodet kahjustada! Kui Te ei kasuta kaugjuhtimispulti pikema perioodi jooksul, eemaldage patareid.
- Perkloraat materjal - vajab spetsiaalset käsitlemist. Vaadake aadressi www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Esmakordsel kasutamisel:

1. Eemaldage kaitsev riba, et aktiveerida kaugjuhtimispuldi patareid.

Patareide sisestamine:

1. Avage patareisahtel.
2. Sisestage 1 CR2025 patarei õigete polaarsustega (+/-).
3. Sulgege patareisahtel.

